

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA

Zaproszenie do zgłaszania uwag na temat projektu rozporządzenia Komisji w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją i przetwórstwem produktów rybołówstwa oraz obrotem nimi

(2007/C 248/10)

Zainteresowane strony mogą zgłaszać uwagi w terminie jednego miesiąca od daty opublikowania niniejszego projektu rozporządzenia pisząc na adres:

European Commission
Directorate-General for Fisheries and Maritime Affairs
DG FISH-D3 (Legal issues)
Rue Joseph II, 99
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 19 42
E-mail: fish-aidesdetat@ec.europa.eu

Tekst ten będzie również dostępny na następujących stronach internetowych:

http://ec.europa.eu/fisheries/legislation/state_aid_en.htm

PROJEKT ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (WE) NR .../...

z dnia ...

w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją i przetwórstwem produktów rybołówstwa oraz obrotem nimi

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 994/98 z dnia 7 maja 1998 r. dotyczące stosowania art. 92 i 93 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską do niektórych kategorii horyzontalnej pomocy państwa⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 1 lit. a) pkt (i),

po opublikowaniu projektu niniejszego rozporządzenia⁽²⁾,

po skonsultowaniu się z Komitetem Doradczym ds. Pomocy Państwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 994/98 upoważnia Komisję do stwierdzenia, zgodnie z art. 87¹ Traktatu, że pod pewnymi warunkami pomoc dla małych i średnich przedsiębiorstw jest zgodna ze wspólnym rynkiem i nie podlega wymogowi zgłoszenia przewidzianemu w art. 88 ust. 3 Traktatu.

(2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw⁽³⁾ nie ma zastosowania do działalności związanej z produkcją i przetwórstwem produktów rybołówstwa i akwakultury oraz obrotem nimi, objętej rozporządzeniem Rady (WE) nr 104/2000 w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 10 z 13.1.2001, str. 33. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1857/2006 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3).

⁽²⁾ Dz.U. L 17 z 21.1.2000, str. 22. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1759/2006 (Dz.U. L 335 z 1.12.2006, str. 3).

⁽¹⁾ Dz.U. L 142 z 14.5.1998, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 248 z 23.10.2007, str. 13.

- (3) Komisja stosowała art. 87 i 88 Traktatu w licznych decyzjach w odniesieniu do małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją i przetwórstwem produktów rybołówstwa oraz obrotem nimi. Ponadto ostatnio określiła ona swoją politykę w tym zakresie w wytycznych dla celów analizy pomocy państwa dla rybołówstwa i akwakultury⁽¹⁾ (zwanymi dalej „wytycznymi dla rybołówstwa”). Biorąc pod uwagę duże doświadczenie Komisji w stosowaniu tych artykułów w odniesieniu do małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją i przetwórstwem produktów rybołówstwa oraz obrotem nimi, z punktu widzenia zapewnienia skutecznego nadzoru i uproszczenia administracji, ale bez osłabiania monitorowania przez Komisję właściwe jest, aby Komisja wykorzystwała swoje uprawnienia powierzone jej na mocy rozporządzenia (WE) nr 994/98 również w odniesieniu do małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją i przetwórstwem produktów rybołówstwa oraz obrotem nimi, o ile art. 89 Traktatu uznano za mający zastosowanie do takich produktów.
- (4) Komisja ocenia zgodność pomocy państwa w sektorze rybołówstwa na podstawie zarówno celów polityki konkurencji, jak i celów wspólnej polityki rybackiej (WPRyrb).
- (5) Niniejsze rozporządzenie powinno obejmować rodzaje pomocy przyznawanej w sektorze rybołówstwa, które przez wiele lat były rutynowo akceptowane przez Komisję. Pomoc taka nie wymaga dokonywania przez Komisję oceny zgodności każdego z poszczególnych przypadków ze wspólnym rynkiem pod warunkiem, że jest ona zgodna z warunkami ustanowionymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego⁽²⁾ i z niektórymi innymi warunkami. Mimo, że rozporządzenie (WE) nr 1198/2006 pozostaje w mocy dopiero od dnia 4 września 2006 r., Komisja na podstawie obecnie obowiązujących wytycznych dla rybołówstwa zdobyła wystarczające doświadczenie w stosowaniu podobnych warunków w odniesieniu do przedmiotowego rodzaju środków, aby ustalić, czy warunki tego rozporządzenia są wystarczająco dokładne, by usprawiedliwić brak wymogu dokonywania oceny poszczególnych przypadków.
- (6) Niniejsze rozporządzenie nie powinno naruszać możliwości państw członkowskich w zakresie zgłaszania pomocy dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją i przetwórstwem produktów rybołówstwa oraz obrotem nimi. Komisja powinna dokonać oceny takich zgłoszeń w świetle niniejszego rozporządzenia oraz w oparciu o wytyczne dla rybołówstwa.
- (7) Pomoc, jaką państwa członkowskie zamierzają przyznać w sektorze rybołówstwa, a która nie wchodzi w zakres niniejszego rozporządzenia lub innych rozporządzeń przyjętych na mocy art. 1 rozporządzenia (WE) nr 994/98, powinna w dalszym ciągu podlegać wymogowi zgłoszenia przewidzianemu w art. 88 ust. 3 Traktatu. Pomoc ta zostanie oceniona w świetle niniejszego rozporządzenia oraz wytycznych dla rybołówstwa.
- (8) Niniejsze rozporządzenie powinno wyłączać wszelką pomoc spełniającą ustanowione przez nie wymogi oraz wszelkie programy pomocy pod warunkiem, że wszelka pomoc, jaka mogłaby zostać przyznana w ramach takiego programu, spełnia odpowiednie wymogi niniejszego rozporządzenia. Programy pomocy i dotacje indywidualne nieobjęte zakresem wszelkich programów pomocy powinny zawierać wyraźne odniesienie do niniejszego rozporządzenia.
- (9) W celu zachowania spójności z finansowanymi przez Wspólnotę środkami wsparcia, pułapy pomocy objęte niniejszym rozporządzeniem powinny być tożsame z tymi, które zostały ustanowione w odniesieniu do tego samego rodzaju pomocy w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.
- (10) Niezbędne jest, aby w przypadkach, które nie są zgodne z prawem Wspólnoty, a w szczególności z zasadami wspólnej polityki rybackiej, nie przyznawano żadnej pomocy. Państwa członkowskie mogą zatem przyznać pomoc w sektorze rybołówstwa wyłącznie w przypadku, gdy finansowane środki oraz skutki ich zastosowania są zgodne z prawem Wspólnoty. Zanim państwa członkowskie przyznają jakąkolwiek pomoc, powinny upewnić się, że beneficjenci pomocy przestrzegają zasad wspólnej polityki rybackiej.
- (11) W celu zapewnienia proporcjonalności pomocy i ograniczenia jej do niezbędnej wielkości, progi powinny być wyrażone, tam gdzie istnieje taka możliwość, w odniesieniu do intensywności pomocy w stosunku do zbioru kosztów kwalifikowalnych. Dla celów obliczenia intensywności pomocy, pomoc płatna w kilku ratach powinna być dyskontowana do jej wartości w momencie przyznania. Stopa procentowa zastosowana do celów dyskontowych oraz do obliczenia kwoty pomocy w przypadku pomocy przyznawanej w innej formie niż dotacja, powinna być stopą referencyjną mającą zastosowanie w dniu przyznania dotacji. Jako że próg odnoszący się do pomocy w formie kapitału podwyższonego ryzyka opiera się na formie pomocy, w przypadku której trudno określić koszty kwalifikowalne, powinien on zostać przedstawiony w kategoriach maksymalnych kwot pomocy.
- (12) Z uwagi na potrzebę wprowadzenia właściwej równowagi między minimalizacją zakłóceń konkurencji w sektorze objętym pomocą a celami niniejszego rozporządzenia, nie należy wyłączać dotacji indywidualnych przekraczających ustaloną kwotę maksymalną, bez względu na to, czy dokonano ich w ramach programu pomocy wyłączonego niniejszym rozporządzeniem.
- (13) Niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć zastosowania do działalności związanej z wywozem ani do pomocy faworyzującej produkty krajowe względem produktów przywożonych. W szczególności nie powinno mieć ono zastosowania do pomocy finansującej tworzenie i funkcjonowanie sieci dystrybucyjnej w innych krajach. Pomoc na pokrycie kosztów uczestnictwa w targach handlowych bądź kosztów badań lub usług doradczych, potrzebnych do wprowadzenia nowego lub już istniejącego produktu na nowy rynek, nie stanowi zwykle pomocy wywozowej.

⁽¹⁾ Dz.U. C 229 z 14.9.2004, str. 5.

⁽²⁾ Dz.U. L 223 z 15.8.2006, str. 1.

- (14) Pomoc przyznana podmiotom gospodarczym znajdującym się w trudnej sytuacji w rozumieniu wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw⁽¹⁾ powinna zostać oceniona zgodnie z tymi wytycznymi w celu uniknięcia przypadków obchodzenia tych wytycznych.
- (15) Komisja musi zapewnić, że zatwierdzona pomoc nie zmienia warunków wymiany handlowej w sposób niezgodny z ogólnym interesem. Tym samym pomoc na rzecz beneficjenta, na którym ciąży obowiązek zwrotu pomocy wynikający z wcześniejszej decyzji Komisji, uznającej pomoc za niezgodną z prawem oraz ze wspólnym rynkiem, powinna zostać wyłączona z zakresu niniejszego rozporządzenia.
- (16) W celu wyeliminowania różnic, które mogłyby powodować zakłócenia konkurencji, oraz dla ułatwienia koordynacji pomiędzy różnymi inicjatywami dotyczącymi małych i średnich przedsiębiorstw na szczeblu wspólnotowym i krajowym, definicja „małych i średnich przedsiębiorstw” stosowana w niniejszym rozporządzeniu powinna stanowić definicję określoną w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 70/2001.
- (17) Dla celów przejrzystości, równego traktowania i skutecznego monitorowania niniejsze rozporządzenie powinno mieć zastosowanie wyłącznie do pomocy, która jest przejrzysta. Pomoc przejrzysta to pomoc, w przypadku której możliwe jest dokładne obliczenie na zasadzie *ex ante* ekwiwalentu dotacji brutto bez konieczności dokonywania oceny ryzyka.
- (18) Uwzględniając art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu wyłącznym skutkiem pomocy nie powinna być ciągła lub okresowa obniżka kosztów operacyjnych, które zwykle musiałyby ponieść beneficjent. Pomoc ta powinna być proporcjonalna do trudności, jakie należy pokonać w celu zapewnienia korzyści społeczno-gospodarczych uznawanych za leżące w interesie Wspólnoty. Środki pomocy państwa, które mają na celu jedynie poprawę sytuacji finansowej producentów i w żaden sposób nie przyczyniają się do rozwoju sektora, a w szczególności pomoc przyznawana wyłącznie w oparciu o cenę, ilość, jednostkę produkcji lub jednostkę środków produkcji, uznaje się za pomoc operacyjną, która jest niezgodna ze wspólnym rynkiem. Ponadto pomoc tego rodzaju będzie prawdopodobnie kolidować z mechanizmami wspólnej organizacji rynków. Właściwe jest zatem ograniczenie zakresu niniejszego rozporządzenia do pomocy przeznaczonej na inwestycje, jak również na niektóre środki społeczno-gospodarcze.
- (19) W celu zagwarantowania, że przyznawana pomoc jest niezbędna i wspiera niektóre rodzaje działalności, niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć zastosowania do pomocy przeznaczonej na działalność, w którą beneficjent i tak zaangażowałby się na zasadach rynkowych.
- (20) W celu ustalenia, czy poszczególne progi powodujące wymóg zgłoszenia oraz maksymalna intensywność pomocy określone w niniejszym rozporządzeniu są przestrzegane, należy uwzględnić łączną kwotę pomocy ze środków publicznych na rzecz działalności lub projektu objętego pomocą, niezależnie od tego, czy wsparcie to jest finansowane ze źródeł lokalnych, regionalnych, krajowych czy wspólnotowych.
- (21) Niniejsze rozporządzenie powinno obejmować następującą pomoc: pomoc z tytułu trwałego i tymczasowego zaprzestania działalności połowowej, pomoc przeznaczona na finansowanie środków społeczno-gospodarczych, pomoc na rzecz inwestycji produkcyjnych w akwakulturę, pomoc przeznaczona na środki na rzecz środowiska wodnego, pomoc przeznaczona na środki na rzecz zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt, pomoc na rzecz rybołówstwa śródlądowego, pomoc na rzecz przetwarzania produktów rybołówstwa i akwakultury i obrotu nimi, pomoc przeznaczona na środki służące wspólnemu interesowi, realizowane przy aktywnym wsparciu ze strony samych podmiotów gospodarczych lub organizacji działających w imieniu producentów lub innych organizacji uznanych przez państwo członkowskie, pomoc przeznaczona na środki służące wspólnemu interesowi, których celem jest ochrona i rozwój fauny i flory wodnej przy jednoczesnej poprawie stanu środowiska wodnego, pomoc przeznaczona na inwestycje w publicznych lub prywatnych portach rybackich, miejscach wyładunku i przystaniach rybackich, pomoc przeznaczona na środki służące wspólnemu interesowi, których celem jest wdrażanie polityki podniesienia jakości i wartości, rozwój nowych rynków lub kampanie promocyjne w zakresie produktów rybołówstwa i akwakultury, pomoc przeznaczona na projekty pilotażowe, pomoc przeznaczona na modyfikację w celu zmiany przeznaczenia statków rybackich, a także pomoc przeznaczona na pomoc techniczną.
- (22) Dla celów pewności prawnej zwolnienia podatkowe stosowane w odniesieniu do całego sektora rybołówstwa, które państwa członkowskie mogą wprowadzić zgodnie z art. 15 szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej; ujednolicona podstawa wymiaru podatku⁽²⁾ lub zgodnie z art. 14 lub art. 15 dyrektywy Rady 2003/96/WE z dnia 27 października 2003 r. w sprawie restrukturyzacji wspólnotowych przepisów ramowych dotyczących opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej⁽³⁾, powinny w stopniu, w jakim stanowią pomoc państwa, zostać uznane za zgodne ze wspólnym rynkiem i zwolnione z wymogu zgłoszenia przewidzianego w art. 88 ust. 3 Traktatu. Zwolnienia podatkowe, które państwa członkowskie mają obowiązek wprowadzić zgodnie z tymi przepisami, nie stanowią pomocy państwa.
- (23) W celu zagwarantowania przejrzystości i skutecznego monitorowania, zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 994/98, należy ustanowić standardowy format, w którym państwa członkowskie powinny dostarczać Komisji informacje zbiorcze za każdym razem, gdy na mocy niniejszego rozporządzenia wdrażany jest program pomocy lub przyznawana jest pomoc indywidualna. Komisja nadaje numer identyfikacyjny każdemu ze środków pomocy, który zostanie do niej zgłoszony. Fakt nadania środkowi pomocy takiego numeru nie oznacza, że Komisja zbadała, czy pomoc spełnia warunki niniejszego rozporządzenia. Tym samym nie jest on źródłem uzasadnionych prawnie oczekiwań ze strony państwa członkowskiego lub beneficjenta w odniesieniu do zgodności środków pomocy z niniejszym rozporządzeniem.

⁽¹⁾ Dz.U. C 244 z 1.10.2004, str. 2.

⁽²⁾ Dz.U. L 145 z 13.6.1977, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/18/WE (Dz.U. L 51 z 22.2.2006, str. 12).

⁽³⁾ Dz.U. L 283 z 31.10.2003, str. 51. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/75/WE (Dz.U. L 159 z 2.6.2004, str. 31).

- (24) Z tego samego powodu Komisja powinna określić szczególne wymogi w odniesieniu do formy i treści sprawozdań rocznych, które mają być przedłożone Komisji przez państwa członkowskie. Należy ponadto określić zasady dotyczące zapisów, które państwa członkowskie powinny przechowywać, związanych z programami pomocy i pomocą indywidualną wyłączonymi na mocy niniejszego rozporządzenia.
- (25) Uwzględniając datę wygaśnięcia rozporządzenia (WE) nr 1198/2006, jak również fakt, że warunki przyznawania pomocy zgodnie z niniejszym rozporządzeniem zostały ujednoczone z warunkami określonymi w odniesieniu do stosowania Europejskiego Funduszu Rybackiego, właściwe jest ograniczenie okresu stosowania niniejszego rozporządzenia do dnia, w którym wygasa rozporządzenie (WE) nr 1198/2006. W przypadku, gdyby niniejsze rozporządzenie wygasło i nie zostało przedłużone, programy pomocy już wyłączone na mocy niniejszego rozporządzenia powinny pozostać wyłączone przez kolejne sześć miesięcy.
- (26) Właściwe jest ustanowienie przepisów przejściowych w odniesieniu do zgłoszeń rozpatrywanych w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia oraz do pomocy przyznanej przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, lecz niezgłoszonej z naruszeniem wymogu przewidzianego w art. 88 ust. 3 Traktatu, jak również w odniesieniu do pomocy spełniającej warunki rozporządzenia Komisji (WE) nr 1595/2005 z dnia 8 sierpnia 2004 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rybołówstwa⁽¹⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Zakres

- Niniejsze rozporządzenie stosuje się do przejrzystej pomocy przyznawanej małym i średnim przedsiębiorstwom prowadzącym działalność związaną z produkcją i przetwórstwem produktów rybołówstwa oraz obrotem nimi.
- Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do:
 - pomocy, której wysokość ustalana jest na podstawie ceny lub ilości produktów wprowadzonych na rynek;
 - pomocy przyznawanej na działalność związaną z wywozem, tzn. pomocy bezpośrednio związanej z ilością wywożonych produktów, z tworzeniem i obsługą sieci dystrybucyjnej lub z innymi wydatkami bieżącymi związanymi z prowadzeniem przez państwo członkowskie działalności wywozowej;
 - pomocy uwarunkowanej pierwszeństwem korzystania z towarów krajowych w stosunku do towarów sprowadzanych z zagranicy;

- pomocy przyznawanej podmiotom gospodarczym znajdującym się w trudnej sytuacji;
 - programów pomocy, które nie wykluczają wyraźnie możliwości wypłaty pomocy indywidualnej na rzecz beneficjenta, na którym ciąży obowiązek zwrotu pomocy wynikający z wcześniejszej decyzji Komisji uznającej pomoc za niezgodną z prawem oraz ze wspólnym rynkiem, jak również pomocy indywidualnej na rzecz tego samego beneficjenta;
 - pomocy indywidualnej *ad hoc* na rzecz podmiotu gospodarczego, na którym ciąży obowiązek zwrotu pomocy wynikający z wcześniejszej decyzji Komisji uznającej pomoc za niezgodną z prawem oraz ze wspólnym rynkiem.
3. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do pomocy na rzecz projektów indywidualnych, których kwalifikowalne wydatki przekraczają 2 mln EUR, lub w przypadkach, gdy wysokość pomocy przekracza 1 mln EUR na beneficjenta rocznie.
4. Niniejsze rozporządzenie stosuje się jedynie do pomocy, która wywołuje efekt zachęty. Dotyczy to działalności lub projektów, których beneficjenci nie byłiby w stanie zrealizować w takiej formie w przypadku braku tej pomocy.

Artykuł 2

Definicje

Dla celów niniejszego rozporządzenia:

- „pomoc” oznacza dowolny środek spełniający wszystkie kryteria określone w art. 87 ust. 1 Traktatu;
- „program pomocy” oznacza dowolny akt prawny, na podstawie którego, bez dodatkowych środków wykonawczych, może być przyznana pomoc indywidualna podmiotom gospodarczym określonym w sposób ogólny w tym akcie, oraz dowolny akt prawny, na podstawie którego podmiotowi lub podmiotom gospodarczym może być przyznana pomoc niezwiązana z konkretnym projektem na czas nieokreślony i/lub o nieokreślonej wysokości;
- „intensywność pomocy” oznacza kwotę pomocy wyrażoną jako odsetek kosztów kwalifikowalnych;
- „produkt rybołówstwa” oznacza zarówno produkty złowione na morzu lub w wodach śródlądowych, jak i produkty akwakultury wyszczególnione w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 104/2000;
- „przetwarzanie i obrót” oznacza wszelkie czynności, m.in. obróbkę, przetwarzanie, produkcję i dystrybucję, wykonywane między momentem wyładunku lub odłowu a etapem produktu końcowego;
- „małe i średnie przedsiębiorstwa” („MŚP”) oznacza przedsiębiorstwa w rozumieniu załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 70/2001;
- „pomoc przejrzysta” oznacza pomoc, w przypadku której możliwe jest dokładne obliczenie na zasadzie *ex ante* ekwiwalentu dotacji brutto bez potrzeby dokonywania oceny ryzyka.

⁽¹⁾ Dz.U. L 291 z 14.9.2004, str. 3.

Artykuł 3

Warunki wyłączenia

1. Pomoc indywidualna niepodlegająca jakimkolwiek programom, spełniająca wszystkie warunki niniejszego rozporządzenia, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że informacje zbiorcze przewidziane w art. 24 ust. 1, zostały przedłożone i że zawierają wyraźne odesłanie do niniejszego rozporządzenia przez zamieszczenie jego tytułu i danych dotyczących publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

2. Programy pomocy spełniające wszystkie warunki przedstawione w niniejszym rozporządzeniu są zgodne ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i są wyłączone z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) każda pomoc, która może być przyznana w ramach takiego programu pomocy, spełnia wszystkie warunki niniejszego rozporządzenia;
- b) program zawiera wyraźne odesłanie do niniejszego rozporządzenia przez zamieszczenie jego tytułu i danych dotyczących publikacji w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*;
- c) przedłożono informacje zbiorcze przewidziane w art. 24 ust. 1.

3. Pomoc przyznawana w ramach programów, o których mowa w ust. 2, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że pomoc przyznawana bezpośrednio spełnia wszystkie warunki niniejszego rozporządzenia.

4. Przed przyznaniem jakiejkolwiek pomocy na mocy niniejszego rozporządzenia państwa członkowskie upewniają się, czy finansowane środki i ich skutki są zgodne z prawem Wspólnoty. W okresie dotowania państwa członkowskie upewniają się, czy beneficjenci pomocy przestrzegają zasad wspólnej polityki rybackiej. Jeżeli w tym okresie okaże się, że beneficjent nie przestrzega zasad wspólnej polityki rybackiej, dotacja musi zostać zwrócona w stopniu proporcjonalnym do wagi naruszenia.

Artykuł 4

Przejrzystość pomocy

1. Niniejsze rozporządzenie stosuje się wyłącznie do pomocy przejrzystej. Za przejrzyste uznaje się w szczególności następujące rodzaje pomocy:

- a) pomoc w formie pożyczek, gdzie ekwiwalent dotacji brutto został obliczony na podstawie rynkowych stóp procentowych obowiązujących w dniu przyznania pomocy i z uwzględnieniem normalnych zabezpieczeń i/lub nadmiernego ryzyka związanego z pożyczką;
- b) pomoc w formie programów gwarancyjnych, gdzie metoda obliczania ekwiwalentu dotacji brutto została zaakceptowana

po uprzednim zgłoszeniu jej Komisji, a zaakceptowana metoda wyraźnie odnosi się do tego rodzaju gwarancji i tego rodzaju transakcji podstawowych, które mają znaczenie w kontekście stosowania niniejszego rozporządzenia;

c) pomoc w formie środków fiskalnych uznaje się za przejrzystą, gdy środki przewidują pewien maksymalny poziom, dzięki któremu pułap mający zastosowanie nie zostanie przekroczony.

2. Następujących rodzajów pomocy nie uznaje się za przejrzyste:

- d) pomoc w formie dokapitalizowania;
- e) pomoc w formie środków kapitału podwyższonego ryzyka.

3. Pomoc w formie zwrotnych zaliczek uznaje się za przejrzystą tylko wówczas, gdy całkowita kwota zwrotnej zaliczki nie przekracza progu mającego zastosowanie zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Jeżeli próg wyrażony jest w kategorii intensywności pomocy, wówczas całkowita kwota zwrotnej zaliczki, wyrażona jako odsetek kosztów kwalifikowalnych, nie przekracza intensywności pomocy mającej zastosowanie w danym przypadku.

Artykuł 5

Kumulacja

1. W celu ustalenia, czy przestrzegane są poszczególne progi powodujące wymóg zgłoszenia określone w art. 1, jak również maksymalna intensywność pomocy określona w rozdziale II, uwzględnia się łączną kwotę pomocy ze środków publicznych na rzecz działalności lub projektu objętego pomocą, niezależnie od tego, czy pomoc ta jest finansowana ze źródeł lokalnych, regionalnych, krajowych czy wspólnotowych.

2. Pomoc wyłączoną na mocy niniejszego rozporządzenia można kumulować z jakąkolwiek inną pomocą wyłączoną na mocy niniejszego rozporządzenia pod warunkiem, że obydwa środki pomocy dotyczą różnych, możliwych do określenia kosztów kwalifikowalnych.

W przypadku, gdy możliwe do określenia koszty kwalifikowalne różnych środków pomocy, wyłączone na mocy niniejszego rozporządzenia, pokrywają się częściowo lub w całości, wspólna część podlega najwyższej intensywności pomocy lub kwocie pomocy mającej zastosowanie na mocy niniejszego rozporządzenia.

3. Pomocy wyłączonej na mocy niniejszego rozporządzenia nie można kumulować z żadną inną pomocą państwa w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu, z innymi środkami wsparcia, w tym z pomocą spełniającą warunki określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1860/2004⁽¹⁾, ani z inną pomocą finansowaną przez Wspólnotę w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikowalnych, jeżeli wynikiem takiej kumulacji byłoby przekroczenie najwyższego progu intensywności pomocy lub kwoty pomocy mającej zastosowanie do tej pomocy na mocy niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 325 z 28.10.2004, str. 4.

ROZDZIAŁ II

KATEGORIE POMOCY

Artykuł 6

Pomoc z tytułu trwałego zaprzestania działalności połowowej

Pomoc z tytułu trwałego zaprzestania działalności połowowej statków rybackich jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 7

Pomoc z tytułu tymczasowego zaprzestania działalności połowowej

Pomoc z tytułu tymczasowego zaprzestania działalności połowowej rybaków i właścicieli statków rybackich jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu, i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 24 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 8

Pomoc na rzecz rekompensaty społeczno-gospodarczej w celu zarządzania flotą

Pomoc przeznaczona na finansowanie środków społeczno-gospodarczych jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 26 ust. 3 i art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 9

Pomoc na rzecz inwestycji produkcyjnych w akwakulturę

Pomoc na rzecz inwestycji produkcyjnych w akwakulturę jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3

lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 28 i 29 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 10

Pomoc przeznaczona na środki na rzecz środowiska wodnego

Pomoc przeznaczona na rekompensaty z tytułu stosowania metod produkcyjnych w zakresie akwakultury przyczyniających się do ochrony i poprawy stanu środowiska oraz zachowania przyrody jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 11

Pomoc przeznaczona na środki na rzecz zdrowia publicznego

Pomoc przeznaczona na rekompensaty dla hodowców mięczaków z tytułu czasowego zawieszenia odłowu mięczaków hodowlanych jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 28 i 31 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 12

Pomoc przeznaczona na środki na rzecz zdrowia zwierząt

Pomoc przeznaczona na środki na rzecz zdrowia zwierząt jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 28 i 32 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 13

Pomoc na rzecz rybołówstwa śródlądowego

Pomoc na rzecz rybołówstwa śródlądowego jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencji dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 14

Pomoc na rzecz przetwórstwa i obrotu

Pomoc na rzecz przetwórstwa produktów rybołówstwa i obrotu nimi jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 34 i 35 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencji dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 15

Pomoc na rzecz działań wspólnych

Pomoc przeznaczona na finansowanie środków służących wspólnemu interesowi, realizowanych przy aktywnym wsparciu ze strony samych podmiotów gospodarczych lub organizacji działających w imieniu producentów lub innych organizacji uznanych przez państwa członkowskie, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 36 i 37 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencji dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 16

Pomoc przeznaczona na środki mające na celu ochronę i rozwój fauny i flory wodnej

Pomoc przeznaczona na środki służące wspólnemu interesowi, których celem jest ochrona i rozwój fauny i flory wodnej, a zarazem poprawa stanu środowiska wodnego, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 36 i 38 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencji dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 17

Pomoc przeznaczona na inwestycje w portach rybackich, miejscach wyładunku i przystaniach

Pomoc przeznaczona na inwestycje w publicznych lub prywatnych portach rybackich, miejscach wyładunku i przystaniach jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 36 i 39 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencji dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 18

Pomoc przeznaczona na rozwój nowych rynków i kampanie promocyjne

Pomoc przeznaczona na środki służące wspólnemu interesowi, których celem jest realizacja polityki podniesienia jakości i wartości, rozwój nowych rynków lub kampanie promocyjne w zakresie produktów rybołówstwa i akwakultury, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 36 i 40 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencji dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 19

Pomoc przeznaczona na projekty pilotażowe

Pomoc przeznaczona na projekty pilotażowe jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 36 i 41 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencji dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 20

Pomoc przeznaczona na modyfikację w celu zmiany przeznaczenia statków rybackich

Pomoc przeznaczona na modyfikację w celu zmiany przeznaczenia statków rybackich, pływających pod banderą państwa członkowskiego i zarejestrowanych we Wspólnocie, do celów szkoleń lub badań prowadzonych w ramach sektora rybołówstwa lub innej działalności niezwiązanej z rybołówstwem, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 36 i 42 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 21

Pomoc przeznaczona na pomoc techniczną

Pomoc przeznaczona na pomoc techniczną jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu pod warunkiem, że:

- a) pomoc spełnia warunki określone w art. 46 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006; oraz
- b) kwota pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie dotacji, całkowitej stawki wkładu ze środków publicznych ustalonej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006.

Artykuł 22

Zwolnienia podatkowe zgodnie z dyrektywami 77/388/EWG i 2003/96/WE

Zwolnienia podatkowe stosowane w odniesieniu do całego sektora rybołówstwa, które państwa członkowskie wprowadzają na mocy art. 15 dyrektywy 77/388/EWG lub na mocy art. 14 lub art. 15 dyrektywy 2003/96/WE w stopniu, w jakim stanowią one pomoc państwa, są zgodne ze wspólnym rynkiem i są wyłączone z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu.

ROZDZIAŁ III

PRZEPISY OGÓLNE I KOŃCOWE

Artykuł 23

Etapy poprzedzające przyznanie pomocy

Aby pomoc kwalifikowała się do wyłączenia na mocy niniejszego rozporządzenia, musi być przyznana wyłącznie w odniesieniu do działań podjętych lub usług otrzymanych po ustanowieniu i opublikowaniu programu pomocy zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Jeżeli program pomocy stwarza automatyczne prawo do otrzymywania pomocy, niewymagając dalszych działań na szczeblu

administracyjnym, to sama pomoc może zostać przyznana wyłącznie po ustanowieniu i opublikowaniu programu pomocy zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Artykuł 24

Przejrzystość i monitorowanie

1. Co najmniej 10 dni roboczych przed wejściem w życie programu pomocy lub przed przyznaniem pomocy indywidualnej niepodlegającej jakimikolwiek programom pomocy, państwo członkowskie przesyła Komisji drogą elektroniczną informacje zbiorcze dotyczące takiej pomocy, w formie określonej w załączniku I, w celu ich opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz na stronie internetowej Komisji. W ciągu 10 dni roboczych od otrzymania tych informacji Komisja wysyła państwu członkowskiemu potwierdzenie odbioru wraz z numerem identyfikacyjnym danego środka pomocy.

2. Po wejściu w życie programu pomocy, lub po przyznaniu pomocy indywidualnej na podstawie niniejszego rozporządzenia, państwa członkowskie publikują w Internecie pełen tekst takiego środka pomocy wraz z numerem identyfikacyjnym nadanym przez Komisję zgodnie z ust. 1, wskazując kryteria i warunki przyznania pomocy oraz dane identyfikacyjne organu przyznającego pomoc. Adres strony internetowej przekazywany jest Komisji wraz z informacjami zbiorczymi dotyczącymi pomocy, wymaganymi na mocy ust. 1. Adres ten podaje się również w sprawozdaniu rocznym przedkładanym zgodnie z ust. 4.

3. W każdej decyzji dotyczącej przyznania pomocy, skierowanej do beneficjenta końcowego, państwa członkowskie posługują się numerem identyfikacyjnym nadanym przez Komisję zgodnie z ust. 1.

4. Zgodnie z rozdziałem III rozporządzenia Komisji (WE) nr 794/2004⁽¹⁾, państwa członkowskie sporządzają w formie elektronicznej sprawozdanie na temat stosowania niniejszego rozporządzenia za każdy pełny rok lub każdą część roku, w którym niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie.

5. Państwa członkowskie przechowują szczegółową dokumentację dotyczącą każdej pomocy indywidualnej lub programu pomocy wyłączonego na mocy niniejszego rozporządzenia. Dokumentacja taka składa się z przejrzystych i szczegółowych dowodów w formie dokumentu, jak również zawiera informacje niezbędne do ustalenia, czy warunki wyłączenia określone w niniejszym rozporządzeniu są spełnione, w tym także informacje na temat statusu każdego podmiotu gospodarczego, w przypadku którego uprawnienie do pomocy lub premii zależy od jego przynależności do kategorii MŚP, informacje na temat efektu zachęty wywołanego przez pomoc oraz informacje umożliwiające określenie dokładnej sumy kosztów kwalifikowalnych dla celów stosowania niniejszego rozporządzenia.

6. Dokumentację dotyczącą pomocy indywidualnej przechowuje się przez 10 lat od daty przyznania pomocy. Dokumentację dotyczącą programu pomocy przechowuje się przez 10 lat od daty przyznania ostatniej pomocy w ramach takiego programu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 30.4.2004, str. 1.

7. Komisja regularnie monitoruje środki pomocy, o których została poinformowana na mocy ust. 1.

8. Na pisemny wniosek dane państwo członkowskie przekazuje Komisji w ciągu 20 dni lub w dłuższym terminie ustalonym we wniosku wszelkie informacje, które Komisja uzna za niezbędne do monitorowania stosowania niniejszego rozporządzenia.

Jeżeli informacje takie nie zostaną przekazane w tym terminie lub innym wspólnie uzgodnionym terminie, Komisja wysyła upomnienie wraz z nowym terminem przekazania. Jeżeli pomimo takiego upomnienia dane państwo członkowskie nie przekaze wymaganych informacji, Komisja może, po umożliwieniu państwu członkowskiemu przedstawienia swojego stanowiska, przyjąć decyzję, zgodnie z którą w przyszłości wszystkie środki pomocy indywidualnej przyjęte na podstawie tego programu będą objęte wymogiem zgłoszenia do Komisji.

Artykuł 25

Przepisy przejściowe

1. Zgłoszenia rozpatrywane w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia są oceniane zgodnie z jego przepisami. W przypadkach niespełnienia wymogów niniejszego rozporządzenia Komisja ocenia rozpatrywane zgłoszenia w oparciu o wytyczne dla rybołówstwa.

Pomoc zgłoszona przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia lub przyznana przed tym terminem w przypadku braku upoważnienia Komisji oraz naruszenia wymogu zgłoszenia

określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona, o ile spełnia warunki ustanowione w art. 3 niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem wymogów określonych w ust. 1 i ust. 2 lit. b) tego artykułu, dotyczących wyraźnego odesłania do niniejszego rozporządzenia. Wszelka pomoc, która tych warunków nie spełnia, jest oceniana przez Komisję zgodnie z odpowiednimi ramami, wytycznymi, komunikatami i obwieszczeniami.

2. Wszelka pomoc przyznana przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia, która nie spełnia warunków określonych w niniejszym rozporządzeniu, ale spełnia warunki określone w rozporządzeniu (WE) nr 1595/2004, jest uznana za zgodną ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest tym samym wyłączona z wymogu zgłoszenia określonego w art. 88 ust. 3 Traktatu.

3. Programy pomocy wyłączone na mocy niniejszego rozporządzenia pozostają wyłączone przez 6-miesięczny okres dostosawczy, następujący po dacie określonej w art. 26 akapit drugi.

Artykuł 26

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do dnia 31 grudnia 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia ... r.

W imieniu Komisji

...

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Formularz informacji zbiorczych, który należy przedłożyć przy każdorazowym wdrażaniu programu pomocy wyłączonego na mocy niniejszego rozporządzenia i przy każdorazowym przyznawaniu pomocy indywidualnej niepodlegającej jakimkolwiek programowi pomocy, wyłączonej na mocy niniejszego rozporządzenia

1. Państwo członkowskie
2. Region/Organ przyznający pomoc
3. Tytuł programu pomocy/nazwa przedsiębiorstwa otrzymującego pomoc indywidualną
4. Podstawa prawna (należy szczegółowo określić odesłanie do prawa krajowego)
5. Roczne wydatki planowane w ramach programu lub kwota przyznanej pomocy indywidualnej
6. Maksymalna intensywność pomocy
7. Data wejścia w życie
8. Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej (nie później niż do dnia 31 grudnia 2013 r.); należy określić:
 - w ramach programu: datę, do której pomoc może być przyznana;
 - w przypadku pomocy indywidualnej: przewidywaną datę spłaty ostatniej raty.
9. Cel pomocy
10. Należy określić, który spośród artykułów od art. 4 do art. 12 jest stosowany
11. Przedmiotowa działalność
12. Nazwa i adres organu przyznającego pomoc
13. Adres strony internetowej, na której można znaleźć pełny tekst programu pomocy lub kryteria i warunki, zgodnie z którymi przyznawana jest pomoc indywidualna niepodlegająca programowi pomocy
14. Umotywienie: należy określić, z jakiego powodu ustanowiono program pomocy państwa zamiast skorzystania z pomocy w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego

ZAŁĄCZNIK II

Formularz sprawozdania okresowego, które należy przedłożyć Komisji

Państwa członkowskie, w celach dopełnienia swoich obowiązków sprawozdawczych wobec Komisji zgodnie z przepisami o wyłączeniach grupowych, przyjętych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 994/98, są zobowiązane do przekazania określonych poniżej informacji dotyczących wszystkich środków pomocy objętych niniejszym rozporządzeniem w formie elektronicznej i w formie przekazanej państwom członkowskim przez Komisję.

1. Państwo członkowskie
2. Tytuł
3. Numer pomocy
4. Rok wygaśnięcia
5. Cel pomocy
6. Liczba beneficjentów
7. Kategoria pomocy (np. dotacja bezpośrednia, pożyczka o obniżonej stopie procentowej itd.)
8. Całkowite wydatki roczne
9. Uwagi